

## COMPUTERS AND EAST ASIAN LIBRARIES: A SELECTED BIBLIOGRAPHY

H.C. Li, Barr Smith Library, University of Adelaide

## 1. GENERAL

Books

Broadbent, Kieran P. Dissemination of scientific information in the People's Republic of China. Ottawa: International Development Research Centre, 1980. [60p]

Encyclopedia of library and information science. New York: Dekker, c1977. [Note esp. "Oriental literature and bibliography" in v.21 p.35-240]

Proceedings of IFLA worldwide seminar, May 31 - June 5, 1976. Seoul: Korean Library Association, c1976. [544p.]

Journals

AAS. CEAL bulletin. U.S.A. [Note esp. no.61+, Feb 80+]

East Asian Librarians' Group of Australia (EALGA). Newsletter. Canberra. [Note esp. no.3, Dec 79]

International Association of Orientalist Librarians (IAOL). Bulletin. [Note esp. no.16, Aug 79]

LC Information bulletin. Washington, D.C. --

National Diet Library. Newsletter. Tokyo. [Note esp. no.57, Nov 80, p.17-18]

Yuwen xiandaihua. (Modernizing our language) Shanghai: Zhi shi chu ban she.

Articles

"Kokuritsu kokkai toshokan ni okeru gyōmu kikaika no ayumi - sōmubu denshikeisan ka no gyōmu o chushin to shite, by Sōmubu denshikeisan ka." (Library automation in the National Diet Library: the first ten years, by Computer Applications Section) Toshokan kenkyū shirīzu (N.D.L. Library science series) no.21, Mar 78, p.1-397.

## 2. EAST ASIAN CATALOGUING

Anderson, James D. "The arrangement of Chinese-language author-title catalogs." Lib Q 44:1, Jan 74, p.42-59

Anderson, James. "Cataloging and classification of Chinese language library materials." Cataloging and classification of non-western materials: concerns, issues and practices (ed. Aman, Mohammed M.), p.93-129. Phoenix, Ariz: Oryx Press, 1980.

Kaneko, Hideo. "Cataloging and classifying Japanese language library materials." Cataloging and classification of non-western materials: concerns, issues and practices (ed. Aman, Mohammed M.), p.130-150. Phoenix, Ariz: Oryx Press, 1980.

Lee, Chik Fong. "ISBD and Chinese cataloguing." Hong Kong Library Association (HKLA). Journal no. 5, 1980, p.51-56.

Ting, Lee-Hsia Hsu. "Problems of cataloguing Chinese authors and title entries in American libraries." Lib Q 36:1, Jan 66, p.1-13.

U.S. Library of Congress. Catalog Service. Bulletin no. 42, Jly 57, p.1-22.

- no. 118, Summ 76, p.35-36.

- no. 119, Fall 76, p.33-41.

Zhong wen pu tong tu shu tong yi zhu lu tiao li (shi yong ben); ed. by Bei-jing tu shu guan. Beijing: Shu mu wen xian chu ban she, 1979. [76p]

### 3. ROMANIZATION

#### Non-Roman Scripts

Brandhorst, W.T. "ANSI Z39 romanization standards and reversibility: a dialog to arrive at a policy." Am Soc Inf Sci J 30:1, Jan 79, p.55-59.

"Conference on East Asian Character Processing in Automated Bibliographic Systems, Stanford, California, 8-10 November, 1979." [For contents see Harvard Yenching Library. Occ. ref. notes no. 11, Spt 80, p.3-4]

Spalding, C. Sumner, "Romanization re-examined." Lib Resources & Tech Serv 21:1, Wint 77, p.3-12.

Weinberg, Bella. "Transliteration in documentation." J Doc 30:1, Mar 74, p.18-31.

Wellisch, Hans H. "Arrangement of entries in non-Roman scripts in multiscript catalogs and bibliographies." Int Forum Inf Doc 3:3, 1978, p.18-24.

————— The conversion of scripts: its nature, history and utilization. New York: Wiley, c1978. [509p.]

—————"The exchange of bibliographic data in non-Roman scripts." Unesco J Inf Sci 2:1, Jan-Mar 80, p.13-21.

—————"Multiscript and multilingual bibliographic control: alternatives to romanization." Lib Resources & Tech Serv 22:2, Spr 78, p.179-190.

Non-Roman Scripts (continued)

\_\_\_\_\_ "Script conversion and bibliographic control of documents in dissimilar scripts: problems and alternatives." Int Lib R 10:1, Jan 78, p.3-22.

\_\_\_\_\_ "Script conversion practices in the world's libraries." Int Lib R 8:1, Jan 76, p.55-84.

Chinese

British Standards Institution. Guide to the romanization of Chinese. London, 1978. [8p. PD 6483]

Chappell, Hilary. "The romanization debate." Aust J China A no. 4, Jne 80, p.105-118.

Cohen, Monique & Alain Lucas. "The romanization of Chinese: towards the adoption of Pinyin as an international system." Unesco J Inf Sci 1:3, Jly-Spt 79, p.180-183.

Defence Mapping Agency. Gazetteer of the People's Republic of China: Pinyin to Wade-Giles, Wade-Giles to Pinyin. Washington, D.C., the Agency, 1979. [919p.]

Holmes, Olive. "The pinyin syndrome." Scholarly publishing 11:3, Apr 80, p.221-227.

Nelson, Howard. "Romanization for Chinese books:-- the case for change." [10 leaves, mimeo., Jan 78]

"Romanization of Chinese names of persons and places." Beijing Review no. 1, 5 Jan 79, p.18-20.

U.S. Joint Publications Research Service. Reference aid: handbook for Pinyin romanization of Chinese proper names. 1st ed. Arlington, Va., 1978.

Wang, Chester. "Pinyin and/versus Wade-Giles." Foreign acquis newsl no. 50, Fall 79, p.57-60.

Wang, S.W. "Romanization for the Chinese language." [5 leaves, mimeo., Aug 80]

Yue, K.C. "Pin-yin he Wade-Giles de dian nao zhuan huan cheng xu." HKLA Journal no. 5, 1980, p.67-72.

Zhou, You-guang. "The romanization of Chinese: development and outline of Pinyin." Unesco J Inf Sci 1:3, Jly-Spt 79, p.175-179.

## 4. COMPUTERIZATION OF CHINESE CHARACTERS

Addison, Keith. "Now computers write Chinese." New Scientist 92:1279, 12 Nov 81, p.422-424.

Agenbroad, James E. "Character sets: current status and East Asian prospects." J libr automat 13:1, Mar 80, p.18-35.

"Computers: Chinese encoded for computers." Beijing Review no.1, 5 Jan 79, p.28.

"East Asian characters: ending the silence." Research Libraries Group (RLG) news no.2, Spt 80, p.2-7.

Han zi xin xi chu li; ed. by Zhong-guo yu wen bian ji bu. Beijing: Zhong-guo she hui ke xue chu ban she, 1979. [76p.]

Kanji jōhō shore shisutemu shiryō shū; ed. by Kanji shori kenkyūkai. Tokyo: Nihon kōgyō gijutsu sentā, 1979. [675p.]

Lee, Chik Fong. "Fang kuai zi jin ru dian nao ling yu: tan zhong wen dian nao fa zhan xian kuang." Dousou no. 44, May 81, p.56-60.

Morita, Ichiko. "Japanese character input: its state and problems." J libr automat 14:1, Mar 81, p.6-23.

Stallings, William. "The morphology of Chinese characters: a survey of models and applications." Computers and the Humanities 9:1, Jan 75, p.13-24.

Su, K.L. "The creation of a set of alphabets for the Chinese language." Computers in the humanities (ed. Mitchell, J.L.), p.27-38. Edinburgh: Edinburgh U.P., 1974.

Wang, Chi & Robert Dunn. "Chinese character computer encoding methods and library automation." L C information bulletin, 41:13, 26 Mar 82, p. 95-100.

## 5. COMPUTERIZATION OF EAST ASIAN MATERIALS

Elrod, J. McRee. "Nonroman records and automated cataloguing." IAOL. Bull no. 17, Jly 80, p.13-17. Paper presented to Asian Cataloguing Workshop, 20th Biennial Conference of the Library Association of Australia, Canberra, 26-30 August, 1979.

Ginn, William. "Computer cataloguing of Chinese materials."  
[11 leaves, mimeo.]

Paper presented to Asian Cataloguing Workshop...

Herbert, P.A. "A reader's view of East Asian catalogue  
automation." EALGA News1 no. 5, Jne 81, p.7-12.

"Mechanisation projects at the National Institute of Japanese  
Literature, Tokyo, 1972-1977" by Library Section and Data  
Processing Section, National Institute of Japanese Literature.  
Program 12:3, Jly 78, p.125-138.

Prentice, Susan. "Computers and East Asian cataloguing in  
Australia: the future." [11 leaves, mimeo.]

Paper presented to Asian Cataloguing Workshop, 20th Biennial  
Conference of the Library Association of Australia, Canberra,  
26-30 August, 1979.

Tamura, Kiyoka. "JAPAN/MARC: its present status and future  
prospects." National Diet Library. Newsletter no. 58, Mar 81,  
p.6-16.

Tweedie, Catherine. "Computers and East Asian cataloguing  
in Australia: the future." [12 leaves, mimeo.]

Paper presented to Asian Cataloguing Workshop...

端虎  
十竹齋  
臨

